Extrait du

Catalogue critique de la Pléiade

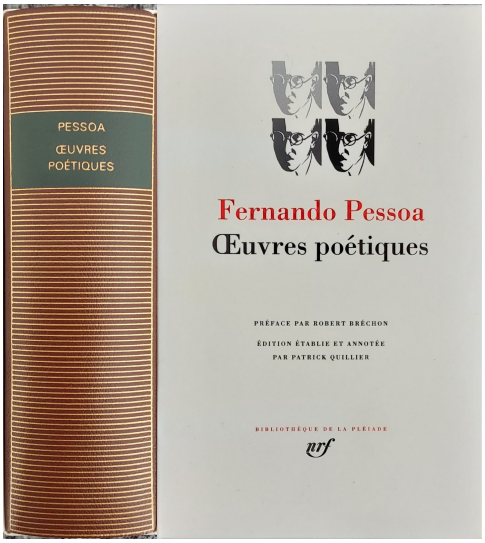
PESSOA

Fiche signalétique de l'auteur

Date de naissance: 13 juin 1888
Date de mort: 30 novembre 1935
Epoque: XIXe siècle (reliure vert émeraude)
Date d'entrée dans la collection: 14 novembre 2001
Rang d'entrée dans la collection: 185
Précédé par STEVENSON; suivi par BRONTË
Nombre de volumes affectés à l'auteur: 1
Nombre total de volumes édités : 1

Fiche signalétique de la dernière édition

Nombre de volumes: 1
Période de parution: 14 novembre 2001
Nombre de pages: 2176
Part de l'appareil critique : 480/2176=22,06%
Prix au catalogue 2002 : 74,9 euros soit 96 euros 2021
Prix d'achat neuf 2023 de l'édition en cours: 76,00 euros
Nombre de coffrets illustrés : aucun



Volume 482

Parce que Spinoza est né à Amsterdam et s'exprimait en latin, ce volume des Œuvres poétique de Fernando Pessoa est le seul d'un auteur portugais. Il ne présente que partie de ses œuvres poétiques, d'une part parce que Patrick Quillier en a écarté certaines, sans doute parce que le volume dépasse déjà les 2100 pages, d'autre part parce que la fameuse malle tant fouillée a encore des surprises à dévoiler.

Toutes les traductions ont été revues voire totalement refaites dans le respect de l'unité mais aussi de la diversité de la polynymie de l'œuvre.

Les œuvres en prose pourraient, selon les réponses aux questions des lecteurs du site, être l'objet d'un nouveau volume.

Volume numéro 482

Ce volume a fait l'objet d'une seule édition.

Édition de Patrick Quillier en 2001 : ŒUVRES POÉTIQUES

Ont également collaboré à cette édition Olivier Amiel, Robert Bréchon, Maria Antónia Câmara Manuel, Michel Chandeigne et Pierre Léglise-Costa.

► Ce volume comprend 2176 pages (C-2074-[2] pp.).

► L'édition de ce volume contient :

- Préface par Robert Bréchon; chronologie (1887-1988); note sur l'hétéronymie; note sur la présente édition (100 pages).

Titre	Pagination	Notice	Documents	Notes	Notice sur l'auteur
Alberto Caeiro					1651 à 11652
Le Gardeur de troupeaux (Tr. 1989/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel et Michel Chandeigne)	1 à 42	1652 à 1660		1660 à 1684	
Le Berger amoureux (Tr. 1989/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel et Michel Chandeigne)	43 à 50	1684 à 1688		1688 à 1691	
Poèmes non assemblés (Tr. 1989/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel et Michel Chandeigne)	51 à 86	1691 à 1694		1694 à 1700	
Ricardo Reis					1701 à 1707
Odes Livre premier (Tr. 1989/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel et Michel Chandeigne)	89 à 99	1707 à 1710		1710 à 1717	
Odes publiées dans la revue «Presença» (Tr. 1989/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel et Michel Chandeigne)	101 à 105	1717 à 1719		1719	
Odes éparses (Tr. 1989/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel et Michel Chandeigne)	107 à 185	1720 à 1721		1721 à 1737	
Álvaro de Campos					1738 à 1744
Premiers poèmes (Tr. 1988/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel, Michel Chandeigne et Pierre Léglise-Costa)	189 à 202	1745		1745 à 1748	
Les Grandes odes (Tr. 1988/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel, Michel Chandeigne et Pierre Léglise-Costa)	203 à 319	1748 à 1751		1751 à 1765	
Autour des grandes odes (Tr. 1988/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel, Michel Chandeigne et Pierre Léglise-Costa)	321 à 356	1765 à 1766		1766 à 1773	
Derniers poèmes (Tr. 1988/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel, Michel Chandeigne et Pierre Léglise-Costa)	357 à 511	1773 à 1775		1775 à 1798	
Fernando Pessoa					
Poèmes paülistes, sensationnistes et intersectionnistes (Tr. 1988/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel, Michel Chandeigne et Pierre Léglise-Costa)	517 à 560	1799 à 1803		1803 à 1819	
Pour un «Cancioneiro» (Tr. 1988/2001 Maria Antónia Câmara Manuel, Michel Chandeigne et Pierre Léglise-Costa)	561 à 1002	1819 à 1825		1825 à 1893	
Sonnets (Tr. 1988/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel et Michel Chandeigne)	1003 à 1035	1893 à 1895		1895 à 1905	
Quatrains (Tr. 2001 Patrick Quillier et Maria Antónia Câmara Manuel)	1037 à 1109	1905 à 1907		1908 à 1915	

Titre	Pagination	Notice	Documents	Notes	Notice sur l'auteur
Rubayat (Tr. 1988/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel et Michel Chandeigne)	1111 à 1142	1915 à 1916	1916 à 1918	1918 à 1925	
Poèmes politiques (Tr. 2001 Patrick Quillier et Maria Antónia Câmara Manuel)	1143 à 1188	1925 à 1927		1927 à 1935	
Poèmes ésotériques et métaphysiques (Tr. 1988/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel et Michel Chandeigne)	1189 à 1242	1935 à 1938		1940 à 1956	
Message (Tr. 1988/2001 Patrick Quillier, Maria Antónia Câmara Manuel et Michel Chandeigne)	1243 à 1271	1956 à 1960		1960 à 1976	
En marge de «Message» (Tr. 2001 Patrick Quillier et Maria Antónia Câmara Manuel)	1271 à 1278	1976		1976 à 1977	
Praça da Figueira (Tr. 2001 Patrick Quillier et Maria Antónia Câmara Manuel)	1279 à 1290	1978 à 1979		1979 à 1980	
Un Soir à Lima (Tr. 1988/2001 Patrick Quillier et Maria Antónia Câmara Manuel)	1291 à 1303	1980 à 1981		1981 à 1982	
Poésie humoristique et vers de circonstance (Tr. 2001 Patrick Quillier et Maria Antónia Câmara Manuel)	1305 à 1330	1982 à 1983		1983 à 1991	
Poésie anglaise					
Poèmes d'Alexander Search (Tr. 2001 Patrick Quillier)	1333 à 1446	1991 à 1994		1994 à 2012	
Épithalame (Tr. 1992/2001 Patrick Quillier et Olivier Amiel)	1447 à 141	202 à 2015		2015 à 2016	
Antinoüs (Tr. 1992/2001 Patrick Quillier et Olivier Amiel)	1463 à 1475	2017 à 2019		2019	
Trente-cinq sonnets (Tr. 1992/2001 Patrick Quillier et Olivier Amiel)	1477 à 1496	2020 à 2022		2022 à 2029	
Inscriptions (Tr. 1992/2001 Patrick Quillier)	1497 à 1502	2030		2030 à 2031	
Le Violoneux fou (Tr. 1992/2001 Patrick Quillier)	1503 à 1569	2031 à 2033		2033 à 2038	
Poèmes anglais épars (Tr. 2001 Patrick Quillier)	1571 à 1597	2039		2039 à 2042	
Appendices					
Poèmes de jeunesse (Tr. 2001 Patrick Quillier et Maria Antónia Câmara Manuel)	1601 à 1610	2042		2043 à 2044	
Aux frontières de la littérature	1611 à 1648	2044 à 2046		2046 à 2052	

- Notices et notes; choix bibliographique (380 pages).

► Première impression du 17 octobre 2001 réalisée par Normandie Roto Impression s.a.s. à Lonrai sur papier Valobible des papeteries Prioux; parution du 14 novembre 2001.

► Aucun autre tirage recensé.

Les éditeurs et collaborateurs

Olivier Amiel (2/1/1957)

Traduit de l'anglais en français. Directeur de collection. (2023)
A participé en tant que collaborateur à l'édition d'un volume de Pessoa: volume 482 en 2001.

Robert Bréchon (6/1/1920 - 30/7/2012)

Poète et essayiste français. Il a oeuvré pour faire connaître la littérature portugaise en France. (2023)
A participé en tant que collaborateur à l'édition d'un volume de Pessoa: volume 482 en 2001.

Michel Chandeigne (1957)

Auteur, conférencier, éditeur, libraire et traducteur indépendant français, spécialiste du monde lusophone. (2023)

A participé en tant que collaborateur à l'édition d'un volume de Pessoa: volume 482 en 2001.

Pierre Léglise-Costa

Professeur agrégé de portugais. Directeur du groupe de recherche sur la langue et la culture portugaise à l'INRP. Chargé de cours d'histoire de l'art portugais et brésilien à l'université de Paris VIII (en 1989). Traducteur.

(2023)

A participé en tant que collaborateur à l'édition d'un volume de Pessoa: volume 482 en 2001.

Maria Antónia Câmara Manuel

Traduit du portugais en français. (2023)

A participé en tant que collaborateur à l'édition d'un volume de Pessoa: volume 482 en 2001.

Patrick Quillier (21/2/1953)

Poète et essayiste français, professeur de littérature comparée à l'Université de Nice, musicien, compositeur, traducteur du portugais. (2023)

A participé en qualité d'éditeur à l'édition d'un volume de Pessoa: volume 482 en 2001.

Avertissement

Le Catalogue critique de la Pléiade, dont ce document est un extrait, a été élaboré à partir de 2011 par Xavier Delomez, également auteur de publications sur le droit de la santé publique vétérinaire. Il compile les descriptifs de chacun des volumes de la collection "La Bibliothèque de la Pléiade" de Gallimard et, depuis 2021, les présente sur un site d'accès libre (https://www.catalogue-pleiade.fr).

Le présent document reprend les données publiées sur ce site à la date d'édition figurant en pied de page.

Le présent document est libre de droits sous réserve d'en citer la source sous la forme suivante:

Delomez Xavier - Catalogue critique de la Pléiade - PESSOA - 5 mars 2023.